



Optimus San Remo

Guia de iniciação rápida

Obrigado por ter adquirido o Optimus San Remo. Esperamos que desfrute da sua experiência de comunicação móvel de elevada qualidade.

Importante:

O seu telefone é um dispositivo monobloco, sendo que a tampa posterior e a bateria não podem ser removidas.

Se o seu telefone não estiver a funcionar correctamente, tente reiniciá-lo premindo sem soltar a tecla Power durante pelo menos 7 segundos até aparecer o ecrã de arranque.

Se o seu telefone desenvolver um erro grave e não puder ser restaurado reiniciando-o, poderá ter de restaurar as definições de fábrica premindo sem soltar a tecla Power e a tecla Aumentar volume até aparecer o ecrã de arranque. Prima a tecla Aumentar/Diminuir volume para seleccionar “reposição dos dados de fábrica” no menu de recuperação do sistema e, por fim, prima a tecla Power para confirmar.

Nota: tenha em atenção que estas operações irão apagar definições e dados personalizados guardados no telefone, tais como SMS, Contactos, Música, etc.

Para obter mais informações sobre como utilizar o telefone, aceda a www.optimus.pt para transferir o manual do utilizador completo. Além disso, a partir do website pode também consultar as perguntas mais frequentes, executar actualizações de software, etc.

Português - CJB32Q0PMAJA

1



Índice

1	O seu telemóvel.....	3
2	Introdução de texto	14
3	Chamada	15
4	Contactos	17
5	Mensagens	18
6	E-mail.....	19
7	Ligar à Internet.....	20
8	Determinar a minha localização com satélites GPS..	23
9	Cópia de segurança.....	23
10	Configuração original	24
11	Aplicações e memória interna.....	24
12	Tirar o máximo partido do telefone.....	25
Segurança e utilização.....		27
Informações gerais.....		34
Garantia		35
Resolução de problemas.....		36



www.sar-tick.com

Este produto cumpre os limites nacionais de SAR aplicáveis de 2,0 W/kg. Poderá encontrar os valores máximos específicos de SAR na página 31 deste manual.

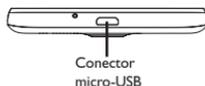
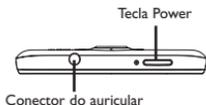
Quando transportar o produto ou se o utilizar junto ao corpo, utilize um acessório aprovado, como uma bolsa, ou mantenha uma distância de 1,5 cm em relação ao corpo para garantir o cumprimento dos requisitos de exposição a RF. Tenha em atenção que o produto pode transmitir mesmo quando não está a fazer uma chamada.

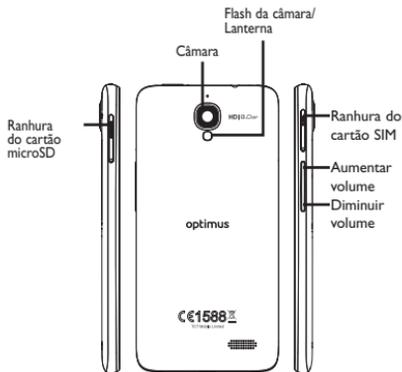
PROTEJA A SUA AUDIÇÃO

Para prevenir possíveis lesões auditivas, não utilize os níveis de volume mais elevados durante longos períodos. Tenha cuidado ao colocar o dispositivo junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante.

O seu telemóvel.....

1.1 Teclas e conectores





Tecla de aplicações recentes

- Abre uma lista de imagens em miniatura de aplicações com que trabalhou recentemente. Toque-lhe para abrir uma aplicação. Deslize para a esquerda ou direita para remover uma miniatura da lista.
- Tocar sem soltar: toque sem soltar na tecla **Menu** para aceder a **Fundo de ecrã**, **Gerir aplicações e Definições**.



Tecla Início

- Em qualquer aplicação ou ecrã, toque para voltar ao ecrã inicial.



Tecla Voltar

- Toque para voltar ao ecrã anterior ou para fechar uma caixa de diálogo, o menu de opções, o painel de notificações, etc.

Estas teclas ficam visíveis quando o ecrã acende.



Tecla Power

- Premir: bloquear o ecrã/iluminar o ecrã
- Manter premida: mostrar o menu pop-up para seleccionar o modo de toque/mo de voo/desligar/ arranque rápido/reiniciar
Manter premida: ligar
- Premir sem soltar a tecla **Power** e a tecla **Diminuir volume** para capturar uma imagem do ecrã.
- Premir para silenciar o toque quando recebe uma chamada.
- Premir para terminar a conversação actual durante uma chamada.
- Premir durante mais de 7 segundos para reiniciar o telefone, quando este não liga.



Teclas de volume

- Durante uma chamada, ajuste o volume do auricular ou auscultador.
- No modo de Música/Vídeo/Transmissão, ajuste o volume da multimédia.
- No modo geral, ajuste o volume do toque.
- Silenciar o toque de uma chamada a entrar.
- No modo Câmara, utilize-as como botão obturador para tirar fotografias e iniciar ou parar a gravação de um vídeo.
- Premir para iluminar o ecrã quando este é escurecido durante uma chamada.

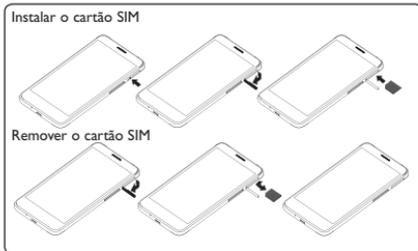


1.2 Início

1.2.1 Configuração

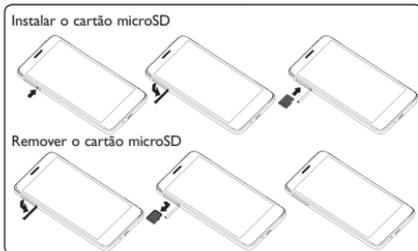
Inserir ou retirar o cartão SIM

Tem de inserir o seu cartão SIM para efectuar chamadas. Desligue o telefone antes de inserir ou retirar o cartão SIM.



Insira o cartão SIM na ranhura com o chip virado para baixo até ouvir um estalido. Para removê-lo, empurre cuidadosamente o cartão SIM até desbloquear.

Inserir e retirar o cartão microSD



Insira o cartão microSD externo na ranhura com o contacto dourado virado para baixo até ficar bloqueado. Para remover o cartão microSD externo, empurre-o cuidadosamente até desbloquear.



Antes de remover o cartão microSD, deve certificar-se de que o telefone está desligado, para evitar danificá-lo. Para além disso, a remoção ou inserção regular do cartão SD pode fazer com que o telefone reinicie.

Carregar a bateria



Ligue o carregador da bateria ao seu telemóvel e à tomada respectivamente.



A barra de estado de carga não flutua se a bateria estiver esgotada. Para reduzir o consumo e o desperdício de energia, quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da tomada; desligue o Wi-Fi, GPS, Bluetooth ou as aplicações em execução em segundo plano que não estiver a utilizar; reduza a duração da retroiluminação, etc.

1.2.2 Ligar o telemóvel

Prima sem soltar a tecla **Power** até o telefone ligar. O ecrã demora alguns segundos a acender.

Configurar o telefone pela primeira vez

A primeira vez que ligar o telefone, deve definir as seguintes opções: idioma, data e hora, conta Google, localização Google, etc.

Se ligar o telefone sem um cartão SIM inserido, verá um ecrã que lhe dá a opção de ligar a uma rede Wi-Fi para iniciar sessão na sua conta Google e para utilizar algumas funcionalidades.

1.2.3 Desligar o telemóvel

Mantenha premida a tecla **Power** a partir do ecrã inicial até que as opções do telefone apareçam, seleccione **Desligar**.





1.3 Ecrã inicial

Pode trazer todos os itens (aplicações, atalhos, pastas e widgets) que adora ou utiliza com maior frequência para o seu ecrã inicial para obter acesso mais rápido. Toque na tecla **Início** para aceder ao ecrã inicial.



Barra de estado

- Indicadores de estado/notificação
- Toque e arraste para baixo para abrir o painel de notificações.

Barra de pesquisa

- Toque em para aceder ao ecrã de procura por texto.
- Toque em para aceder ao ecrã de procura por voz.

Aplicações da barra de Favoritos

- Toque para aceder à aplicação.
- Toque sem soltar para mover ou alterar aplicações.

Separador Aplicações

- Toque para abrir o menu principal.

O ecrã inicial é fornecido num formato alargado para permitir ter mais espaço para adicionar aplicações, atalhos, etc. Faça deslizar o ecrã inicial na horizontal, para a esquerda e para a direita, para obter uma visualização completa do ecrã inicial. Uma linha curta branca na parte inferior do ecrã indica que ecrã está a visualizar.

1.3.1 Utilizar o ecrã táctil

Tocar



Para aceder a uma aplicação, toque na mesma com o dedo.

Tocar sem soltar



Toque sem soltar o ecrã inicial para aceder às opções disponíveis para configurar o fundo do ecrã.

Arrastar



Coloque o dedo sobre qualquer item para arrastá-lo para outro local.

8

Deslizar/Passar



Faça deslizar o ecrã para se deslocar para cima e para baixo em aplicações, imagens, páginas Web... da forma mais prática.

Mover rapidamente



É parecido ao movimento de passar, mas quando move rapidamente os dedos do ecrã move-se mais depressa.

Aproximar/Afastar



Coloque o dedo indicador e polegar de uma mão na superfície do ecrã e aproxime-os ou afaste-os para diminuir/aumentar o tamanho de um elemento no ecrã.

Rodar



Modifique a orientação do ecrã automaticamente de vertical para horizontal virando o telefone para a esquerda, de forma a obter uma melhor visualização.

Tapar



Coloque a palma da mão sobre o ecrã do telefone para bloqueá-lo.

1.3.2 Barra de estado

A partir da barra de estado pode visualizar o estado do telefone (do lado direito) e as informações de notificação (do lado esquerdo).

9





Ícones de estado

	GPRS ligado		A receber dados de localização do GPS
	GPRS em utilização		Roaming
	EDGE ligado		Sem cartão SIM
	EDGE em utilização		Modo de vibração
	3G ligado		Sinal sonoro silenciado
	3G em utilização		Microfone do telefone silenciado
	HSPA (3G+) ligado		Bateria muito fraca
	HSPA (3G+) em utilização		Bateria fraca
	Ligado a uma rede Wi-Fi		Bateria parcialmente esgotada
	Bluetooth ligado		Bateria cheia
	Ligado a dispositivo Bluetooth		Bateria a carregar
	Modo de voo		Auricular ligado
	Alarme definido		Sem sinal (cinzento)
	GPS ligado		Intensidade do sinal (azul)

10

Ícones de notificação

	Nova SMS ou MMS		Chamada em curso
	Problema com a entrega de SMS ou MMS		Chamada em curso com auricular Bluetooth
	Nova mensagem do Google Talk		Chamada não atendida
	Nova mensagem de correio de voz		Chamada em espera
	Próximo evento		Reencaminhamento de chamadas activo
	Dados em sincronização		A carregar dados
	Música em reprodução		A transferir dados
	Cartão microSD cheio		Transferência concluída
	Sem cartão microSD instalado		Selecionar método de introdução
	A preparar cartão microSD		Rede Wi-Fi aberta disponível
	É seguro remover o cartão microSD		Telefone ligado através de cabo USB
	Erro de captura de ecrã		Rádio ligado
	Partilha da ligação USB activada		Actualização do sistema disponível
	Hotspot Wi-Fi portátil activado		Ligado a VPN
	Imagem de ecrã capturada		Desligado de VPN
	Limite de utilização de dados do operador próximo ou excedido		

11





Painel de notificações

Toque e arraste para baixo a barra de estado para abrir o painel de notificações. Toque e arraste para cima para fechar. A partir do painel de notificações, pode abrir itens e outros lembretes indicados por ícones de notificação ou ver informações sobre o serviço sem fios.



Barra de definições rápidas

- Toque para activar/desactivar funções ou alterar modos.
- Deslize para a esquerda e direita para ver outras funções.

Toque numa notificação e deslize-a para o lado para eliminá-la.

Toque no ícone  para apagar todas as notificações de eventos (outras notificações em curso permanecem inalteradas).

Toque no ícone Definições  para aceder às **Definições**.

1.3.3 Barra de pesquisa

O telefone oferece uma opção de Pesquisa que pode ser utilizada para localizar informações dentro de aplicações, no telefone ou na Web.

1.3.4 Bloquear/desbloquear o ecrã

Para proteger o seu telefone e privacidade, pode bloquear o ecrã do telefone através da criação de uma diversidade de padrões, PIN, palavra-passe ou bloqueio através da palma da mão, etc.

1.3.5 Personalizar o ecrã inicial

Adicionar

Toque no separador de aplicações , toque sem soltar numa aplicação ou widget para activar o modo Mover e arraste o item para o ecrã inicial que pretende.

Reposicionar

Toque sem soltar o item a ser reposicionado para activar o modo Mover, arraste o item para a posição pretendida e largue. Pode mover itens tanto no ecrã inicial como na barra de Favoritos. Prima sem soltar o ícone na extremidade esquerda ou direita do ecrã para arrastar o item para outra página do ecrã inicial.

Remover

Toque sem soltar o item a remover para activar o modo Mover, arraste o item para cima do ícone **Remover** e largue-o assim que o item ficar vermelho.

Criar pastas

Para melhorar a organização de itens (atalhos ou aplicações) no ecrã inicial e na barra de Favoritos, pode adicioná-los a uma pasta, empilhando-os uns em cima dos outros. Para mudar o nome de uma pasta, abra-a e toque na barra de título da pasta para introduzir o novo nome.

Personalização do fundo de ecrã

Toque sem soltar uma área vazia ou toque em **Definições** **Ecrã** e, em seguida, toque em **Fundo de ecrã** no ecrã inicial para personalizar o fundo de ecrã.

1.3.6 Separador Aplicações

Toque em  a partir do ecrã inicial para aceder à lista de aplicações.

Para regressar ao ecrã inicial, toque na tecla **Início**.

Consultar aplicações recentemente utilizadas

Para consultar aplicações recentemente utilizadas, pode tocar na tecla **Aplicações recentes**. Toque numa miniatura na janela para abrir a aplicação relacionada. Toque numa miniatura e deslize-a para o lado para eliminá-la.





1.3.7 Ajuste do volume

Pode definir o volume do sinal sonoro, dos ficheiros multimédia e do toque de chamada conforme pretender premindo a tecla **Aumentar/Diminuir volume** ou tocando em **Definições/Perfis de áudio**.

1.4 Lista de aplicações e widgets

A lista contém todas as aplicações e widgets pré-instalados e recentemente instalados.

Para aceder à lista, toque em  a partir do ecrã inicial. Para regressar ao ecrã inicial, toque na tecla **Início** ou na tecla **Voltar**.

Toque no ícone  para aceder à Google Play Store.

2 Introdução de texto

2.1 Utilizar o teclado no ecrã

Definições do teclado no ecrã

Toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial, seleccione **Definições** Idioma e teclado, toque no ícone Definições  à direita do **Teclado Android** e aparecerão uma série de definições que pode escolher.

Ajustar a orientação do teclado no ecrã

Vire o telefone de lado ou coloque-o na vertical para ajustar a orientação do teclado no ecrã. Pode também ajustá-la alterando as definições (Toque em **Definições** Ecrã **Orientação**).

2.1.1 Teclado Android



2.2 Edição de texto

Pode editar o texto que introduziu.

- Toque sem soltar ou toque duas vezes no texto que pretende editar.
- Arraste para alterar a selecção destacada.
- Aparecem as seguintes opções: **Seleccionar tudo** , **Cortar** , **Copiar**  e **Colar** .
- Toque no ícone  para confirmar.

3 Chamada.....

3.1 Efectuar uma chamada

Pode iniciar uma chamada facilmente utilizando o menu **Telefone**. Toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial e seleccione **Telefone**.





Insira o número pretendido directamente no teclado ou selecione um contacto a partir de **Contactos** ou **Registo de chamadas**, deslizando ou tocando nos separadores e, em seguida, toque em para efectuar a chamada.

O número que inseriu pode ser guardado nos **Contactos** tocando na tecla e tocando em **Adicionar aos contactos**.

Caso se engane, pode apagar os dígitos incorrectos tocando em .

Para desligar uma chamada, toque em ou na tecla **Power**.

3.2 Atender ou rejeitar uma chamada



Ao receber uma chamada

- Deslize o ícone para a direita para atender;
- Deslize o ícone para a esquerda para rejeitar;

- Deslize o ícone para cima para rejeitar a chamada através do envio de uma mensagem predefinida.

Para silenciar o toque das chamadas que recebe, prima a tecla **Aumentar/Diminuir volume** ou vire o ecrã do telefone para baixo se a opção **Virar p/baixo para silenciar** estiver activada. Para activar, toque em **Definições** **Gestos** **Virar p/baixo para silenciar** ou toque em **Telefone** **Definições** **Outras definições** **Virar p/baixo para silenciar**.

3.3 Consultar o registo de chamadas

Pode aceder ao registo de chamadas tocando em a partir do ecrã de marcação, para ver o histórico de chamadas em categorias de Chamadas recebidas, Chamadas efectuadas e Chamadas perdidas.

3.4 Definições de marcação rápida

Pode aceder a este ecrã de definições tocando em e em **Marcação rápida** no ecrã do teclado de marcação, depois selecione os contactos para definir as teclas 2 a 9 como teclas de marcação rápida.

4

Contactos

Pode visualizar e criar contactos no seu telefone e sincronizá-los com os seus contactos do Gmail ou outras aplicações na Web ou no seu telefone.

4.1 Adicionar um contacto

Toque no separador **Aplicações** no ecrã inicial, selecione a aplicação **Contactos** e toque no ícone na lista de contactos para criar um novo contacto.

4.2 Importar, exportar e partilhar contactos

A partir do ecrã **Contactos**, toque em para abrir o menu de opções, toque em **Importar/Exportar** e selecione para **importar/exportar** contactos **do/para** o cartão SIM, telefone, memória do telefone, contas, etc.





Para importar/exportar um único contacto do/para o cartão SIM, escolha uma conta e cartão SIM alvo, seleccione o contacto que pretende importar/exportar e toque no ícone para confirmar.

Para importar/exportar todos os contactos do/para o cartão SIM, escolha uma conta e um cartão SIM alvo, seleccione e toque no ícone para confirmar.

Pode partilhar um único contacto ou vários contactos com outros enviando-lhes o vCard do contacto por Bluetooth, Gmail, etc.

Toque num contacto que pretenda partilhar, toque em e em **Partilhar** a partir do ecrã de detalhes do contacto, depois seleccione a aplicação para efectuar esta acção.

4.3 Sincronizar contactos em várias contas

Os contactos, dados ou outras informações podem ser sincronizados a partir de várias contas, dependendo das aplicações instaladas no seu telefone.

5 Mensagens



Com este telemóvel, pode criar, editar e receber SMS e MMS.

Para aceder a esta funcionalidade, toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial e seleccione **Mensagens**.



Todas as mensagens que receber ou enviar podem ser guardadas na memória do telefone ou no cartão SIM. Para consultar SMS guardadas no cartão SIM, toque em a partir do ecrã Mensagens e toque em **Definições** **Gerir mensagens SIM**.

5.1 Escrever mensagem

No ecrã da lista de mensagens, toque no ícone de mensagem nova para criar mensagens de texto/multimédia.



• Toque para ver o conjunto de mensagens completo.

• Toque sem soltar para activar o modo de eliminação. Toque para escolher a(s) mensagem(ns) que pretende eliminar e toque no caixote do lixo para confirmar.

Toque para criar uma nova mensagem

Toque para pesquisar em todas as mensagens

Enviar uma mensagem de texto

Introduza o número de telemóvel do destinatário na barra **Para** ou toque em para adicionar destinatários. Toque na barra **Digite para escrever** para introduzir o texto da mensagem. Quando terminar, toque em para enviar a mensagem de texto.



Uma SMS com mais de 160 caracteres terá o custo de várias SMS. Letras específicas (acentos) irão aumentar o tamanho da SMS, o que pode fazer com que sejam enviadas várias SMS para o destinatário.

Enviar uma mensagem multimédia

A MMS permite-lhe enviar clips de vídeo, imagens, fotografias, animações, slides e áudio para outros telemóveis compatíveis e endereços de e-mail.

Uma SMS é automaticamente convertida em MMS quando são anexados ficheiros multimédia (imagem, vídeo, áudio, slides, etc.) ou são adicionados um assunto ou endereço de e-mail.

6

E-mail



Além da sua conta Gmail, também pode configurar contas de e-mail POP3 ou IMAP externas no telefone.

Para aceder a esta funcionalidade, toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial e seleccione **E-mail**.

Um assistente de e-mail irá guiá-lo pelos passos de configuração de uma conta de e-mail.





- Introduza o endereço de e-mail e a palavra-passe da conta que pretende configurar.
- Toque em **Avançar**. Se a conta que introduziu não for fornecida pelo seu provedor de serviço no telefone, ser-lhe-á solicitado que aceda ao ecrã de definições da conta de e-mail para introduzir as definições manualmente. Ou pode tocar em **Config. manual** para aceder directamente às definições de recepção e envio da conta de e-mail que está a configurar.
- Introduza o nome da conta e o nome a apresentar nos e-mails enviados.
- Para adicionar outra conta de e-mail, pode tocar em e em **Definições**. Toque em **Adicionar conta** à direita do título para criar.

Para criar e enviar e-mails

- Toque no ícone a partir do ecrã Enviados.
- Introduza o(s) endereço(s) de e-mail do(s) destinatário(s) no campo **Para**.
- Se necessário, toque em e em **Adicionar Cc/Bcc** para adicionar uma cópia ou cópia oculta da mensagem.
- Introduza o assunto e o conteúdo da mensagem.
- Toque em e em **Anexar ficheiro** para adicionar um anexo.
- Finalmente, toque em para enviar.
- Se não pretender enviar o e-mail imediatamente, pode tocar em e em **Guardar rascunho** ou tocar na tecla **Voltar** para guardar uma cópia.

7 Ligar à Internet.....

Para ligar à Internet com este telefone, pode utilizar as redes GPRS/EDGE/3G ou Wi-Fi, consoante a que seja mais conveniente.

7.1 Ligação à Internet

7.1.1 GPRS/EDGE/3G

Na primeira vez que ligar o seu telefone com o cartão SIM inserido, este irá configurar automaticamente o serviço de rede: GPRS, EDGE ou 3G. Se a rede não estiver ligada, pode tocar em no painel de notificações.

Para verificar a ligação de rede que está a utilizar, toque no separador Aplicações no ecrã inicial e, em seguida, toque em **Definições\Mais...** **Redes móveis**\Nome do ponto de acesso ou **Operadores de rede**.

7.1.2 Wi-Fi

Com o Wi-Fi, pode estabelecer uma ligação à Internet quando o telefone estiver ao alcance de uma rede sem fios. O Wi-Fi pode ser utilizado no telefone mesmo sem um cartão SIM inserido.

Para ligar o Wi-Fi e ligar a uma rede sem fios

- Toque em no painel de notificações para aceder às **Definições**.
- Toque no botão ao lado de Wi-Fi para activar/desactivar o Wi-Fi.
- Toque em **Wi-Fi** e a informação detalhada das redes Wi-Fi detectadas é apresentada na secção de redes Wi-Fi.
- Toque numa rede Wi-Fi para ligar à mesma. Se a rede que seleccionou estiver protegida, terá de introduzir uma palavra-passe ou outros dados (contacte o operador de rede para obter detalhes). Quando terminar, toque em **Ligar**.

7.2 Navegador



Com o navegador pode navegar na Internet.

Para aceder a esta funcionalidade, toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial e depois seleccione **Navegador**.

Para aceder a uma página da Internet

No ecrã Navegador, toque na caixa URL na parte superior; introduza o endereço da página Web e toque em para confirmar.

7.3 Ligar a um computador

Com o cabo USB, pode transferir ficheiros multimédia e outros ficheiros entre o cartão microSD/memória interna e o computador.

Antes de utilizar MTP ou PTP deve primeiro marcar a opção **Depuração USB** através de **Definições\Desenvolvimento\Depuração USB**.

Para ligar/desligar o telefone ao/do computador:

- Utilize o cabo USB fornecido com o telefone para ligar o telefone a uma porta USB no computador. Receberá uma notificação de que o USB está ligado.
- Se estiver a utilizar armazenamento em massa, abra o Painel de notificações e toque em **Ligado por USB**, em seguida, toque em **Activar** na caixa de diálogo que aparece para confirmar que pretende transferir ficheiros.
- Se utilizar MTP ou PTP, o telefona liga automaticamente.





Para desligar (de armazenamento em massa):

- Desmonte o cartão microSD do computador.
- Abra o Painel de notificações e toque em **Desligar**.



Para o sistema operativo Windows XP ou anterior, primeiro deve transferir e instalar o Windows Media Player 11 no computador a partir da seguinte ligação: <http://windows.microsoft.com/pt-PT/windows/download-windows-media-player>

Para localizar dados que transferiu no cartão microSD:

- Toque no separador Aplicações a partir do ecrã inicial para aceder à lista de aplicações.
- Toque em **Gestor de ficheiros**.

Todos os dados que transferiu estão armazenados no **Gestor de ficheiros**, onde pode visualizar ficheiros multimédia (vídeos, fotografias, música e outros), mudar o nome de ficheiros, instalar aplicações no seu telefone, etc.

7.4 Partilhar a ligação de dados móveis do seu telefone

Pode partilhar a ligação de dados móveis do seu telefone com um único computador através de um cabo USB (partilha da ligação USB) ou com um máximo de oito dispositivos em simultâneo transformando o seu telefone num hotspot Wi-Fi portátil.

Para activar a partilha da ligação USB ou o hotspot Wi-Fi portátil

- Toque em  no painel de notificações para aceder às **Definições**.
- Toque em **Mais...|Partilha de ligação e hotspot portátil**.
- Marque a caixa de verificação de **Partilha da ligação USB** ou **Hotspot Wi-Fi portátil** para activar esta função.



Estas funções podem implicar custos adicionais de fluxo de dados do seu operador de rede. Podem também ser cobradas taxas adicionais em zonas de roaming. Pode verificar a utilização da dados tocando em **Definições|Utilização de dados**.

7.5 Ligar o telefone a um televisor (1)

Utilizando um cabo MHL (Mobile High-Definition Link) e um cabo USB ou um carregador, pode ligar o telefone a um televisor para melhor visualização.

(1) Para utilizar esta funcionalidade, primeiro deve assegurar que o televisor suporta esta função.

8 Determinar a minha localização c/ sat. GPS

Para activar o receptor de satélite do sistema de posicionamento global (GPS):

- Toque em  no painel de notificações para aceder às **Definições**.
- Toque em **Serviços de localização|Satélites GPS**
- Assinale a caixa de verificação

Encontre a sua localização abrindo o Maps:



Utilize o receptor de satélites GPS do telefone para determinar a sua localização com uma margem de erro de apenas alguns metros ("nível de rua"). O processo de acesso ao satélite GPS e da determinação da localização exacta do telefone pela primeira vez requer até 5 minutos. Terá de colocar-se num local com uma vista desimpedida para o céu e evitar movimentar-se. Depois, o GPS apenas necessitará de 20 a 40 segundos para identificar a sua localização exacta. Em seguida, pode iniciar a navegação para encontrar a localização de destino.

9 Cópia de segurança

Este telefone permite-lhe efectuar uma cópia de segurança das definições do telefone e outros dados de aplicação para Servidores Google, com a sua Conta Google.

Se substituir o seu telefone, as definições e dados dos quais efectuou uma cópia de segurança são restaurados no novo telefone na primeira vez que iniciar sessão na sua Conta Google.

Para activar esta função:

- Toque em  no painel de notificações para aceder às **Definições**.
- Toque em **Backup e restauro|Cópia de segur.meus dados**.





Com esta função activada, é efectuada uma cópia de segurança de várias definições e dados, incluindo as suas palavras-passe do Wi-Fi, marcadores, uma lista das aplicações instaladas, as palavras adicionadas ao dicionário utilizadas pelo teclado no ecrã e a maioria das definições que configurou com a aplicação Definições. Se desactivar esta opção, interrompe a cópia de segurança das definições e quaisquer cópias de segurança existentes são eliminadas dos servidores Google.

- trocar mensagens ou e-mails com amigos
- conhecer a sua localização, ver o estado do trânsito, procurar locais e obter informações de navegação para o seu destino
- transferir mais aplicações da Google Play Store, entre outros.

10 Configuração original

Para activar a reposição dos dados de fábrica:

- Toque em  no painel de notificações para aceder às **Definições**.
- Toque em **Cópia de segurança e restauro** Repor predefinições
- Toque em **Reiniciar telefone** Apagar tudo

A reposição do telefone irá eliminar todos os dados pessoais da memória interna do telefone, incluindo informações sobre a conta Google, quaisquer outras contas, as definições do sistema e de aplicações, e quaisquer aplicações transferidas. A reposição do telefone não apaga actualizações do software do sistema que tenha transferido ou quaisquer ficheiros no cartão microSD, tal como música ou fotografias. Se executar a reposição do telefone desta forma, é-lhe solicitado que introduza novamente o mesmo tipo de informação que forneceu quando iniciou o Android pela primeira vez.

Se não for possível ligar o telemóvel, há outra forma de efectuar a reposição dos dados de fábrica premindo a tecla **Aumentar volume** e a tecla **Power** em simultâneo, até o ecrã acender.

11 Aplicações e memória interna....

11.1 Aplicações

Este telefone disponibiliza algumas aplicações Google integradas e outras aplicações de terceiros para melhorar a sua experiência.

Com as aplicações incorporadas, pode

- comunicar com amigos

11.2 Memória interna

Toque em **Definições** Armazenamento para visualizar a quantidade de memória interna utilizada pelo sistema operativo e respectivos componentes, aplicações (incluindo as que transferiu) e dados permanentes e temporários.

Se não tiver inserido um cartão SD externo, todas as músicas, imagens, aplicações e ficheiros pessoais são guardados na memória interna do telefone.



Se aparecer uma mensagem de aviso e indicar que a memória do telefone é limitada, deve libertar algum espaço eliminando algumas aplicações desnecessárias, ficheiros transferidos, etc.

12 Tirar o máximo partido do telefone

12.1 ONETOUCH Manager

O ONETOUCH Manager inclui:

- **Contactos**
Permite-lhe fazer a cópia de segurança de entradas de contactos para que não tenha de se preocupar se perder, partir, ou trocar de telefone, ou se mudar de fornecedor de serviço.
- **Mensagens**
Liberta-o da tarefa aborrecida de introduzir texto nos teclados. Todas as suas mensagens estão bem organizadas e o acesso é fácil.



• Fotografias

Permite-lhe importar facilmente fotografias a partir do computador ou do telefone e organizá-las em diferentes álbuns para uma melhor gestão.

• Vídeos

Permite-lhe introduzir ficheiros de vídeo a partir do computador para reprodução e depois carregá-los para a pasta do telefone.

• Música

Permite-lhe procurar rapidamente os seus favoritos no computador, gerir a melhor biblioteca, e tirar partido da jukebox digital móvel mais simples à sua maneira.

• Aplicação

Permite-lhe importar aplicações móveis transferidas e instalá-las no telefone através da sincronização.

• Ficheiro

Permite-lhe organizar ficheiros do telefone com apenas alguns cliques. Além disso, pode guardar os ficheiros do telefone no local que pretender.

• Sincronização

Permite-lhe sincronizar os contactos e o calendário do Outlook/ Outlook Express e do telefone.

Sistemas Operativos Suportados

Windows XP/Vista/Windows 7.

12.2 Atualização

Pode utilizar a ferramenta ONE TOUCH Upgrade ou a ferramenta FOTA Upgrade para atualizar o software do telefone.

12.2.1 FOTA Upgrade

Pode utilizar a ferramenta FOTA Upgrade para atualizar o software do telefone.

Para aceder às **Atualizações do sistema**, abra o painel de notificações e toque em depois prima **Sobre o telefone/Atualizações do sistema** e **Definições/Sobre o telefone/Atualizações do sistema**. Ou pode tocar directamente em **Atualizações do sistema** na lista de aplicações. Toque em **Procurar atualizações**, o telefone irá procurar o software mais recente. Se pretender atualizar o sistema, toque no botão **Transferir**, depois de efectuada pode tocar em **Instalar** para concluir o processo de actualização. O telefone ficará atualizado com o software mais recente.

Deve activar a ligação de dados antes de procurar actualizações. Ao reiniciar o telefone, estão também disponíveis definições para intervalos de verificação automática e lembretes sobre actualizações.

Se tiver escolhido a verificação automática, quando o sistema encontrar uma nova versão, o ícone aparece na barra de estado. Toque na notificação para aceder às **Atualizações do sistema** directamente.



Durante a transferência ou actualização do FOTA, para evitar erros na localização dos pacotes de actualização correctos, não altere a sua localização de armazenamento predefinida.

Segurança e utilização.....

Recomenda-se a leitura atenta deste capítulo antes da utilização do telemóvel. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar em consequência de uma utilização incorrecta ou contrária às instruções contidas no presente documento.

• SEGURANÇA RODOVIÁRIA:

Considerando que os estudos demonstram que a utilização do telemóvel durante a condução constitui um verdadeiro risco, mesmo com a utilização de um kit mãos-livres (kit para automóvel, auricular...), é solicitado aos condutores que evitem a utilização do telemóvel enquanto estiverem a conduzir.

Enquanto conduzir, não utilize o telemóvel ou os auriculares para ouvir música ou rádio. A utilização de auriculares pode ser perigosa e proibida em algumas áreas. Quando está ligado, o telefone emite ondas electromagnéticas que podem interferir com os sistemas electrónicos do veículo como, por exemplo, com o ABS ou os airbags. Para garantir que não ocorrem problemas:

- não coloque o telefone em cima do painel de instrumentos nem numa área de accionamento do airbag,
- confirme junto do concessionário ou fabricante do automóvel se o painel de instrumentos está adequadamente protegido da energia RF dos telemóveis.





• CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

É aconselhável que desligue o telefone de vez em quando para otimizar seu desempenho.

Desligue o telefone antes de entrar num avião.

Desligue o telefone sempre que se encontrar em instalações de saúde, excepto nos locais designados. Tal como acontece com muitos outros dispositivos de utilização corrente, os telemóveis podem interferir com outros equipamentos eléctricos ou electrónicos, ou equipamentos que utilizem radiofrequência.

Desligue o telemóvel sempre que se encontrar nas proximidades de gás ou líquidos inflamáveis. Obedeça rigorosamente a toda a sinalização e instruções existentes em depósitos de combustíveis, estações de serviço ou fábricas químicas ou em qualquer atmosfera potencialmente explosiva.

Se o telefone estiver ligado, deve estar a, pelo menos, 15 cm de distância de qualquer equipamento médico como, por exemplo, pacemakers, aparelhos auditivos ou bombas de insulina, etc. Sobreretudo durante a utilização do telemóvel, deve colocá-lo no ouvido contrário àquele onde se encontra o dispositivo, caso exista.

Para evitar insuflências auditivas, atenda a chamada antes de colocar o telefone junto ao ouvido. Além disso, mantenha o telefone afastado do ouvido enquanto utiliza o modo "mãos-livres", porque o volume amplificado pode causar danos auditivos. Não deixe que as crianças utilizem e/ou brinquem com o telefone e respectivos acessórios sem supervisão.

Quando substituir a tampa, tenha em atenção que pode conter substâncias que podem provocar uma reacção alérgica.

Manuseie sempre o telefone com cuidado e mantenha-o num local limpo e sem pó.

Não exponha o telefone a condições meteorológicas ou ambientais adversas (humidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, ar marítimo, etc.). A amplitude da temperatura de funcionamento recomendada pelo fabricante é de -10° C a +55° C.

A mais de 55 °C a legibilidade do ecrã do telefone pode ficar diminuída, embora seja uma situação temporária e sem gravidade.

Os números de emergência podem não ser contactáveis em todas as redes de telemóveis. Nunca deve depender exclusivamente do telefone para fazer chamadas de emergência.

Não abra, desmonte ou tente reparar o telefone.

Não deixe cair, não atire nem danifique o telefone de qualquer outra forma.

A fim de evitar ferimentos, não utilize o telefone se o ecrã (vidro) estiver danificado, estalado ou partido.

Não o pinte.

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pela TCT Mobile Limited e respectivos afiliados e que sejam compatíveis com o modelo do seu telefone. ATCT Mobile Limited e os seus afiliados não se responsabilizam pelos danos causados pela utilização de outros carregadores ou baterias.

Lembre-se de fazer cópias de segurança ou manter um registo escrito de todas as informações importantes guardadas no seu telefone.

Determinadas pessoas, quando expostas a luzes intermitentes ou a jogos de vídeo, podem sofrer ataques epilépticos ou perdas de consciência. Estes ataques ou perdas de consciência podem acontecer, mesmo que a pessoa nunca os tenha sentido antes. Se já sofreu ataques ou perdas de consciência ou se tem histórico de ocorrências semelhantes na família, aconselhe-se com o seu médico antes de jogar jogos de vídeo no telefone ou antes de activar uma função com luzes intermitentes no telefone.

Os pais devem monitorizar a utilização que os seus filhos fazem de jogos de vídeo e de outras funções que incluem luzes intermitentes nos telemóveis. Se algum dos seguintes sintomas ocorrer: convulsões, contração de olhos ou músculos, perda de consciência, movimentos involuntários ou desorientação, pare de utilizar o telefone e consulte o seu médico. Para limitar a probabilidade da ocorrência destes sintomas, tome as seguintes precauções de segurança:

- Não jogue nem utilize uma função com luzes intermitentes se estiver cansado ou a precisar de dormir.
- Faça uma pausa de, pelo menos, 15 minutos por cada hora de jogo.
- Jogue numa sala totalmente iluminada.
- Jogue o mais afastado possível do ecrã.
- Se as suas mãos, pulsos ou braços ficarem cansados ou doridos enquanto estiver a jogar, pare e descanse várias horas antes de voltar a jogar.
- Se as mãos, pulsos ou braços continuarem doridos durante ou depois de jogar, pare e consulte um médico.

Se jogar no seu telefone, pode sentir um desconforto ocasional nas mãos, nos braços, ombros, pescoço ou noutras partes do seu corpo. Siga as instruções para evitar problemas como tendinites, síndrome do canal cárpico ou outros problemas músculo-esqueléticos.

PROTEJA A SUA AUDIÇÃO

Para prevenir possíveis lesões auditivas, não utilize os níveis de volume mais elevados durante longos períodos. Tenha cuidado ao colocar o dispositivo junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante.



• PRIVACIDADE:

Tenha em atenção que deve respeitar as leis e regulamentações em vigor na sua jurisdição ou noutra(s) jurisdição(ões) onde vai utilizar o telemóvel, em relação a tirar fotografias e gravar sons com o telemóvel. Em conformidade com as referidas leis e regulamentações, pode ser estritamente proibido tirar fotografias e/ou gravar a voz de outras pessoas ou qualquer um dos seus atributos pessoais, bem como duplicá-los ou distribuí-los, uma vez que tal pode ser considerado invasão de privacidade. Se tal for necessário, é da exclusiva responsabilidade do utilizador garantir a obtenção de uma autorização prévia, com o intuito de gravar conversas privadas ou confidenciais ou de tirar fotografias de outra pessoa; o fabricante, promotor ou vendedor do seu telemóvel (incluindo o operador) não se responsabiliza pelo que possa resultar de uma utilização indevida do telemóvel.





• BATERIA:

Respeite as seguintes precauções quando utilizar a bateria:

- Não tente abrir a bateria (devido ao risco de gases tóxicos e queimaduras).
- Não fure, desmonte ou provoque um curto-circuito na bateria,
- Não queime nem elimine uma bateria usada como se de lixo doméstico se tratasse, nem a armazene a temperaturas acima dos 60 °C.

Deve eliminar a bateria de acordo com as regulamentações ambientais em vigor no local. Utilize a bateria apenas para o fim a que se destina. Nunca utilize baterias danificadas nem baterias que não sejam recomendadas pela TCT Mobile Limited e/ou respectivos afiliados.



A presença deste símbolo no seu telefone, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a pontos de recolha no final da sua vida útil:

- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos para este tipo de equipamento
- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente e para que os seus componentes sejam reutilizados.

Nos países da União Europeia:

Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente.

Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.

Em jurisdições fora da União Europeia:

Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRECTO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

• CARREGADORES

A amplitude da temperatura de funcionamento dos carregadores de ligação à rede eléctrica é de: 0 °C a 40 °C.

Os carregadores concebidos para o seu telemóvel estão em conformidade com a norma para a segurança de utilização de equipamentos de tecnologias da informação e de equipamentos de escritório. Também se encontram em conformidade com a directiva de concepção ecológica 2009/125/CE. Devido às diferentes especificações eléctricas aplicáveis, um carregador que adquirir numa jurisdição pode não funcionar noutra jurisdição. Devem ser utilizados apenas para esta finalidade.

• ONDAS DE RÁDIO:

A prova da conformidade com as exigências internacionais (ICNIRP) ou com a directiva europeia 1999/5/CE (R&TTE) é uma condição prévia à colocação no mercado de qualquer modelo de telemóvel. A protecção da saúde e da segurança do utilizador de telemóveis, assim como de qualquer outra pessoa, constitui um aspecto essencial destas exigências internacionais e da directiva europeia.

ESTE DISPOSITIVO CUMPRE AS DIRECTRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O seu dispositivo móvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição a ondas de rádio (campos electromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas directrizes internacionais. As directrizes foram estabelecidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança significativa destinada a garantir a segurança de todos, independentemente da idade e do estado de saúde.

As directrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite de SAR para telemóveis é de 2 W/kg. Os testes utilizados para determinar os níveis de SAR são realizados com base em posições de utilização standard, com o dispositivo a transmitir ao seu nível de potência máximo, certificado em todas as bandas de frequência testadas. Os valores de SAR mais elevados, de acordo com as directrizes do ICNIRP relativas ao modelo deste dispositivo, são:

Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado.

SAR Cabeça	UMTS 900+Wi-Fi+Bluetooth	0,408 W/kg
SAR Corpo	GSM 900+Wi-Fi+Bluetooth	0,619 W/kg

Durante a utilização, os valores reais de SAR para este dispositivo são, regra geral, muito inferiores aos acima indicados. Isto deve-se ao facto de, por razões de eficiência do sistema e para minimizar a interferência na rede, a potência de funcionamento do seu telemóvel diminuir automaticamente sempre que uma chamada não necessite da potência total. Quanto menos energia o telemóvel gastar, menor será o valor de SAR.

Foram realizados testes aos níveis de SAR com base numa utilização junto ao corpo a uma distância de separação de 1,5 cm. Para respeitar as directrizes relativas à exposição a RF durante uma utilização junto ao corpo, o dispositivo deve estar, no mínimo, a esta distância do utilizador. Se não utilizar um acessório aprovado, certifique-se de que o produto utilizado não contém metais e de que este mantém a distância indicada entre o telefone e o corpo. Organizações como a Organização Mundial de Saúde (OMS) e a FDA (Food and Drug Administration) declaram que caso os utilizadores estejam preocupados e pretendam reduzir a sua exposição podem utilizar um dispositivo mãos-livres para manter o telefone afastado da cabeça e do corpo durante as chamadas telefónicas ou reduzir a quantidade de tempo passado ao telefone. Para obter mais informações pode aceder a www.alcatelone-touch.com No site <http://www.who.int/peh-emf>, vai encontrar informações adicionais sobre os campos electromagnéticos e a saúde pública.

O seu telefone está equipado com uma antena incorporada. Para um funcionamento ideal, deve evitar tocar-lhe ou danificá-la.





Os dispositivos móveis oferecem uma gama de funções e podem ser utilizados noutras posições que não encostados ao ouvido. Nesses casos, o dispositivo estará em conformidade com as directrizes quando for utilizado com auricular ou cabo de dados USB. Se está a utilizar outro acessório, certifique-se de que o produto utilizado não tem qualquer metal e de que posiciona o telefone pelo menos 1,5 cm afastado do corpo.

• Informações regulamentares

Conforme mencionado, as seguintes aprovações e avisos aplicam-se em regimes específicas.

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Fleuries
Immeuble Le Caprice 92000 Nanterre, France
+33 1 48 52 61 00

EC declaration of conformity / Declaração de conformidade CE

Product / Produits: HSDPAHS/PALUMTS dual band / GSM quad band handheld station with Bluetooth technology, Wi-Fi and FM; Étiquette sur/out HSDPAHS/PALUMTS de bande doubleGSM de bande quadruple avec technologie Bluetooth, Wi-Fi et radio FM

Product identification / Identificação do produto: ALCATEL ONE TOUCH 6030X type Diablo X

Ww / Nbr TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Fleuries
92000 Nanterre
France

Declare under our sole responsibility that the product above mentioned is conform to the applicable essential requirements of the directive 1999/5/EC and that all essential radio test suites have been carried out. Conformity assessment, annex IV of the directive / declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto acima mencionado está em conformidade com os requisitos fundamentais aplicáveis da directiva 1999/5/CE e que todos os testes de rádio essenciais foram efectuados. Procedimento de avaliação de conformidade: anexo IV da directiva.

Applied standards / Normas aplicadas:

- Item 3.1.a (Protection of the health and of the safety of the user) / Artigo 3.1.a (Protecção da saúde e da segurança do utilizador)
 - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011
 - EN 62208-1 (2010)
 - EN 62208-2 (2010)
 - EN 50 365: 2013/AC 2006. Council recommendation 1999/519/EC (July 99)
- Item 3.1.b (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility) / Artigo 3.1.b (requisitos de protecção no que diz respeito a compatibilidade electromagnética)
 - EN 301 488-1 + 1.2 (2011-05), EN 301 488-3 - 1.4 + 1 (2010-02), EN 301 488-7 + 3.1 (2006-11), EN 301 488-17 + 1.2 (2010-05), EN 301 488-24 + 1.5.1 (2010-10)
- Item 3.2 (effective use of spectrum so as to avoid harmful interferences) / Artigo 3.2 (utilização eficaz do espectro radioelétrico de modo a evitar interferências nocivas)
 - EN 301 511 + 0.2 (2003-03), EN 301 608-1 + 0.2.1 (2011-06), EN 301 908-2 + 0.2.1 (2011-07), EN 300 328 + 1.7.1 (2009-10), EN 300 440-1 + 0.8.1 (2010-06), EN 300 440-2 + 1.4 (2010-08)

This product also conforms to the applicable requirements of following directives / Este produto está também em conformidade com as seguintes directivas

- directive 2004/108/EC (electromagnetic compatibility) / directiva 2004/108/CE (compatibilidade electromagnética)

- EN 50173:2007 +A2:2008

- EN 50620:2007

- directive 2011/65/EU (RoHS) - restriction of the use of certain hazardous substances / directiva 2011/65/UE (RoHS) - restrição do uso de determinadas substâncias perigosas)

- EN 50173:2007 +A2:2008

- EN 50620:2007

- EN 50173:2007 +A2:2008

• LICENÇAS



O logótipo microSD é uma marca comercial.

O logótipo e designação Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas símbolos pela TCT Mobile Limited e respectivas afiliadas é feita sob licença. Outras marcas e designações comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

Optimus San Remo Bluetooth QD ID B020261

TouchPal™ e CooTek™ são marcas comerciais da Shanghai HanXiang (CooTek) Information Technology Co., Ltd. e/ou respectivas afiliadas.

O logótipo Wi-Fi é uma marca de certificação da Wi-Fi Alliance.

O seu dispositivo utiliza uma frequência não harmonizada e destina-se a ser utilizado em todos os países europeus. A WLAN pode ser utilizada na UE sem restrições em espaços interiores, mas não pode ser utilizada em espaços exteriores em França.

A marca comercial da Mobile High-Definition Link

Google, o logótipo Google, Android, o logótipo Android, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Android Market, Google Latitude™ e Google Talk™ são marcas comerciais da Google Inc.



Adquiriu um produto que utiliza os programas de fonte aberta (<http://opensource.org/>) mtd, msdfs, netfilter/iptables e inird e em código de objecto e outros programas de fonte aberta sob as Licenças GNU General Public e Apache.

Iremos fornecer-lhe uma cópia completa dos códigos fonte correspondentes após solicitação num espaço de três anos, a partir da distribuição do produto pela TCT.

Podе transferir os códigos fonte a partir de <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. O fornecimento do código fonte é gratuito a partir da Internet.





Informações gerais.....

- **Endereço de Internet:** www.alcatelontouch.com
 - **Endereço:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
- No nosso website, poderá consultar as perguntas mais frequentes (FAQ). Pode ainda contactar-nos por e-mail para esclarecer quaisquer dúvidas que possa ter.
- Existe uma versão electrónica deste manual de utilizador em inglês e noutras línguas (de acordo com a disponibilidade) no nosso servidor: www.alcatelontouch.com
- O seu telefone é um transceptor que funciona em redes GSM em banda quadrupla (850/900/1800/1900MHz) ou UMTS em banda dupla (900/2100MHz).

CE | 588

Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/CE. O exemplar integral da Declaração de Conformidade do seu telemóvel pode ser consultado no site de Internet: www.alcatelontouch.com.

Protecção contra roubo ⁽¹⁾

O seu telemóvel é identificado por um IMEI (número de série do telefone) apresentado no rótulo da embalagem e na memória do telefone. Recomendamos que anote o número na primeira vez que utilizar o telemóvel inserindo * # 0 6 # e o mantenha num lugar seguro. Pode ser solicitado pela polícia ou pelo seu operador, em caso de roubo. Este número permite que o telemóvel seja bloqueado, impedindo o seu uso por terceiros, mesmo com um cartão SIM diferente.

Renúncia de responsabilidade

Podem existir determinadas diferenças entre a descrição do manual do utilizador e o funcionamento do telefone, dependendo da versão de software do telefone ou dos serviços específicos do operador.

A TCT Mobile não poderá ser responsabilizada legalmente por estas diferenças, caso existam, nem pelas suas potenciais consequências, cuja responsabilidade será suportada exclusivamente pelo operador. Este telefone pode conter materiais, incluindo aplicações e software em forma de código fonte ou executável, submetidos por terceiros para inclusão neste telefone ("Materiais de Terceiros"). Todos os Materiais de Terceiros contidos neste telefone são fornecidos como estão, sem garantia de qualquer tipo, quer expressa ou implícita, incluindo as garantias implícitas de comercialização, adequação a

⁽¹⁾ Verifique a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

utilização/aplicação de terceiros ou a um fim específico, interoperabilidade com outros materiais ou aplicações do comprador, e de não infração de direitos de autor. O comprador afirma que a TCT Mobile cumpriu todas as obrigações de qualidade da sua competência enquanto fabricante de dispositivos móveis e telefones em conformidade com os direitos de propriedade intelectual. A TCT Mobile não será responsável, em qualquer momento, pela incapacidade ou falha de funcionamento dos Materiais de Terceiros neste telefone ou em interação com outros dispositivos do comprador. Até à extensão máxima permitida por lei, a TCT Mobile renuncia a toda a responsabilidade por quaisquer reclamações, reivindicações, processos ou acções, e mais especificamente - mas não se limitando a - acções de direito civil, segundo qualquer teoria de responsabilidade, resultantes da utilização, por quaisquer meios, ou tentativas de utilização, de tais Materiais de Terceiros. Além disso, os Materiais de Terceiros em questão, que são fornecidos gratuitamente pela TCT Mobile, podem estar sujeitos a actualizações pagas no futuro; a TCT Mobile renuncia a qualquer responsabilidade relativa a tais custos adicionais, que deverão ser suportados exclusivamente pelo comprador. A disponibilidade das aplicações pode variar consoante os países e os operadores onde o telefone é utilizado; a lista de possíveis aplicações e software fornecida com os telefones não poderá, em caso algum, ser considerada como uma garantia da TCT Mobile; esta permanecerá meramente como informação para o comprador. Como tal, a TCT Mobile não poderá ser responsabilizada pela falta de disponibilidade de uma ou mais aplicações pretendidas pelo comprador, uma vez que a sua disponibilidade depende do país e do operador do comprador. A TCT Mobile reserva-se o direito de, a qualquer momento, adicionar ou remover Materiais de Terceiros dos seus telefones sem aviso prévio; a TCT Mobile não será responsabilizada, em caso algum, pelo comprador por quaisquer consequências que tal remoção possa trazer para o comprador; relativas à utilização ou tentativa de utilização de tais aplicações e Materiais de Terceiros.

Garantia

O seu telefone possui uma garantia contra quaisquer defeitos ou avarias que possam ocorrer em condições de utilização normal durante o período de garantia de doze (12) meses ⁽¹⁾ a partir da data de compra, conforme indicado na factura original. As baterias ⁽²⁾ e acessórios vendidos com o telefone também têm garantia contra qualquer defeito que possa ocorrer durante os primeiros seis (6) meses ⁽¹⁾ a partir da data de compra indicada na factura original.

- ⁽¹⁾ O período de garantia pode variar consoante o seu país.
- ⁽²⁾ A vida útil da bateria recarregável do telemóvel em termos de tempo de conversação e tempo de espera e a vida útil total de utilização, dependem das condições de utilização e configuração de rede. Como as baterias são consideradas itens consumíveis, as especificações indicam que deverá obter o desempenho óptimo do seu telefone durante os primeiros seis meses após a compra e aproximadamente em mais 200 recargas.





Na eventualidade de qualquer defeito no telefone que impeça a utilização normal, deve informar imediatamente o vendedor e apresentar o telefone com a factura original.

Caso se confirme o defeito, o seu telefone ou peça será substituído ou reparado, se adequado. O telefone ou acessório reparado tem garantia de um (1) mês para o mesmo defeito. A reparação ou substituição pode ser efectuada utilizando componentes reconicionados com a mesma funcionalidade.

Esta garantia cobre o custo das peças e mão-de-obra mas exclui quaisquer outros custos.

Esta garantia não se aplica a defeitos no seu telefone e/ou acessórios devido a (sem quaisquer limitações):

- 1) Não cumprimento das instruções de utilização e instalação, ou dos padrões técnicos e de segurança aplicáveis à área geográfica onde o telefone é utilizado,
- 2) Ligação a qualquer equipamento não fornecido ou não recomendado pela TCT Mobile Limited,
- 3) Alteração ou reparação efectuada por indivíduos não autorizados pela TCT Mobile Limited e respectivos afiliados ou vendedor,
- 4) Condições meteorológicas severas, relâmpagos, incêndio, humidade, infiltração de líquidos ou alimentos, produtos químicos, transferência de ficheiros, bloqueio, alta tensão, corrosão, oxidação, etc...

O telefone não será reparado caso as etiquetas ou números de série (IMEI) tenham sido removidos ou alterados.

Não existem garantias expressas, sejam escritas, orais ou implícitas, para além desta garantia limitada impressa ou para além da garantia obrigatória fornecida pelo seu país ou jurisdição.

Em caso algum deverá a TCT Mobile Limited, ou qualquer um dos seus afiliados, ser responsabilizada por danos indirectos, accidentais ou consequenciais de qualquer natureza, incluindo, mas não se limitando a, danos ou perdas comerciais ou financeiras, perda de dados ou perda de imagem, na medida em que a responsabilidade por esses danos possa ser renunciada por lei.

Alguns países/estados não permitem a exclusão ou limitação de danos indirectos, accidentais ou consequenciais, ou a limitação da duração das garantias implícitas; nesse caso, as limitações ou exclusões ulteriores podem não se aplicar ao seu caso.

Resolução de problemas.....

Antes de entrar em contacto com o serviço pós-venda, aconselhamos que leia as seguintes recomendações:

- Para um funcionamento ideal, aconselha-se a recarregar a bateria completamente ().
- Evite memorizar um grande número de dados na memória do telemóvel, pois o seu desempenho poderá ficar diminuído.

- Utilize a **Formatação dos dados do utilizador** e a ferramenta de actualização para efectuar a formatação do telefone ou a actualização do software do mesmo (para repor os dados de fábrica, mantenha premida a tecla **Power** e a tecla **Aumentar volume** em simultâneo). TODOS os dados do utilizador do telemóvel: contactos, fotografias, mensagens, ficheiros e aplicações transferidas serão perdidos definitivamente. Aconselhamos vivamente que efectue uma cópia de segurança completa dos dados e perfil do telemóvel através do Android Manager antes de realizar a formatação ou actualização do mesmo.

e efectue as seguintes verificações:

O meu telemóvel está inerte ou não liga

- Verifique o nível de carga da bateria, recarregue-a durante, pelo menos, 20 minutos.
- Se mesmo assim não funcionar, reinicie o telefone utilizando a tecla **Power** e a tecla **Aumentar volume**.

O meu telemóvel está inerte há vários minutos

- Reinicie o telemóvel premindo sem soltar a tecla **Power**.

O meu telemóvel desliga-se sozinho

- Verifique se o ecrã está bloqueado quando não está a utilizar o telemóvel, e certifique-se de que não prime a tecla **Power** por engano e desbloqueie o ecrã.
- Verifique o nível de carga da bateria.

O meu telemóvel não recarrega correctamente

- Certifique-se de que a bateria não está completamente descarregada; se a bateria esteve descarregada durante um longo período, o indicador de carregamento da bateria poderá demorar cerca de 20 minutos a ser apresentado no ecrã.
- Certifique-se de que o carregamento é efectuado em condições normais (0° C a +40° C).
- No estrangeiro, verifique se as tomadas de corrente são compatíveis.

O meu telemóvel não consegue ligar-se a uma rede ou a mensagem "Sem serviço" é apresentada

- Tente ligar de outro local.
- Verifique a cobertura de rede com o seu operador.
- Verifique a validade do seu cartão SIM junto do seu operador.
- Tente seleccionar manualmente a(s) rede(s) disponível(is)
- Tente ligar mais tarde, a rede pode estar sobrecarregada.

O meu telemóvel não liga à Internet

- Verifique se o número IMEI (digite *#06#) é igual ao impresso no seu cartão de garantia ou caixa.
- Certifique-se de que o serviço de acesso à Internet do seu cartão SIM está disponível.
- Verifique as definições de ligação à Internet do seu telemóvel.





- Certifique-se de que se encontra num local com cobertura de rede.
- Tente ligar mais tarde ou noutro local.

Cartão SIM inválido

- Certifique-se de que o cartão SIM foi inserido correctamente (consulte "Inserir ou retirar o cartão SIM").
- Certifique-se de que o chip do cartão SIM não se encontra danificado ou riscado.
- Certifique-se de que o serviço do seu cartão SIM está disponível.

Não é possível efectuar chamadas

- Certifique-se de que marcou um número válido e tocou em .
- Para chamadas internacionais, verifique os códigos de país/zona.
- Certifique-se de que o telemóvel está ligado a uma rede e que esta não está sobrecarregada ou não acessível.
- Verifique o estado da sua assinatura junto do seu operador (crédito, validade do cartão SIM, etc.).
- Certifique-se de que não restringiu as chamadas de saída.
- Certifique-se de que o telemóvel não está em modo de voo.

Não é possível receber chamadas

- Certifique-se de que o telemóvel está activado e ligado a uma rede (verifique se a rede está sobrecarregada ou não acessível).
- Verifique o estado da sua assinatura junto do seu operador (crédito, validade do cartão SIM, etc.).
- Certifique-se de que não reencaminhou as chamadas de entrada.
- Certifique-se de que não restringiu certas chamadas.
- Certifique-se de que o telemóvel não está em modo de voo.

O nome/número do meu interlocutor não é visualizado quando recebo uma chamada

- Verifique se subscreveu este serviço junto do seu operador.
- O seu interlocutor ocultou o nome ou número.

Não consigo encontrar os meus contactos

- Certifique-se de que o seu cartão SIM não está danificado.
- Certifique-se de que o seu cartão SIM está correctamente inserido.
- Importe todos os contactos armazenados no cartão SIM para o telemóvel.

A qualidade sonora das chamadas é fraca

- Durante uma chamada, pode ajustar o volume premindo a tecla **Aumentar/Diminuir volume**.
- Verifique a intensidade do sinal da rede .
- Certifique-se de que o receptor, o conector ou o altifalante do telefone estão limpos.

Não posso utilizar certas funções descritas neste manual

- Verifique junto do seu operador se a sua assinatura inclui este serviço.

Não é marcado nenhum número quando selecciono um dos meus contactos

- Certifique-se de que registou correctamente o número nos seus contactos.

- Verifique se seleccionou o prefixo do país quando faz uma chamada para o estrangeiro.

Não consigo adicionar um contacto aos meus contactos

- Verifique se os contactos do cartão SIM estão cheios; apague alguns contactos ou guarde-os nos contactos do telemóvel (i.e. contactos profissionais ou pessoais).

Os meus correspondentes não podem deixar mensagens na minha caixa de correio de voz

- Verifique a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Não consigo aceder à minha caixa de correio de voz

- Verifique se o número da caixa de correio de voz do seu operador está correctamente inserido em "Número do correio de voz".
- Tente mais tarde se a rede estiver ocupada.

Não consigo enviar nem receber MMS

- Verifique se a memória do telemóvel está cheia.
- Contacte o seu operador para verificar a disponibilidade do serviço e verifique os parâmetros da MMS.
- Verifique o número do centro de serviço ou o seu perfil MMS junto do seu operador.
- O centro servidor pode estar saturado; tente novamente mais tarde.

PIN do cartão SIM bloqueado

- Entre em contacto com o seu operador para obter o código PUK de desbloqueio.

Não consigo ligar o telemóvel ao meu computador

- Instale o Android Manager da ALCATEL ONE TOUCH.
- Verifique se o seu controlador USB está correctamente instalado.
- Abra o painel de Notificações para verificar se o Android Manager Agent está activado.
- Verifique se marcou a caixa de verificação da depuração USB em **Definições>Desenvolvimento>Depuração USB**.
- Verifique se o seu computador cumpre os requisitos para a instalação do Android Manager da ALCATEL ONE TOUCH.
- Certifique-se de que está a utilizar o cabo correcto da caixa.

Não consigo transferir novos ficheiros

- Certifique-se de que tem memória suficiente para a transferência.
- Selecciono o cartão microSD como o local para armazenar ficheiros transferidos.
- Verifique o estado da sua assinatura com o operador.

O telemóvel não é detectado por outros através de Bluetooth

- Certifique-se de que o Bluetooth está activado e que o telemóvel está visível para outros utilizadores.
- Certifique-se de que ambos os telemóveis estão dentro do raio de detecção do Bluetooth.





Como fazer com que a bateria dure mais tempo

- Certifique-se de que efectua o tempo de carga completo (mínimo 2,5 horas).
- Após uma carga parcial, o indicador de nível da bateria pode não ser exacto. Aguarde, pelo menos, 20 minutos após retirar o carregador para obter uma indicação correcta.
- Active a retroiluminação a pedido.
- Aumente o intervalo de verificação automática do e-mail até ao máximo.
- Actualize notícias e informação meteorológica a pedido manualmente ou aumente o intervalo de verificação automática.
- Feche aplicações em segundo plano se não forem utilizadas durante um longo período de tempo.
- Desactive o Bluetooth, o Wi-Fi ou o GPS quando não estiver a utilizá-los.

O telefone aquece se realizar chamadas, jogar, navegar na Internet, ou executar outras aplicações complexas durante longos períodos de tempo.

- Este aquecimento é uma consequência normal da gestão de um grande volume de dados por parte do CPU. Se terminar as acções referidas acima fará com que o seu telefone retome os valores normais de temperatura.

© Copyright 2013 TCT Mobile Limited
Todos os direitos reservados
A TCT Mobile Limited reserva-se
o direito de alterar as
especificações materiais
ou técnicas sem aviso prévio.

A NU TROPIC (Amar Kabouche) é responsável pela composição, arranjo e mistura de todos os toques de "Assinatura" incorporados neste telefone.

